

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

17 травня 2026 – Неділя 7-ма після Пасхи – Гл. 6
Свв. Отців 1-го Вселенського Собору (Нікеї)
May 17, 2026 – 7th Sunday after Pascha – Tone 6
Holy Fathers of the First Ecumenical Council (Nicaea)

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 18 травня		
8:00AM	Боже благословення для Мирослава (ж. Мама)	God's Blessings upon Myroslav (Mother)
6:00PM	МОЛЕБЕНЬ до Марії, Мати Божої	MOLEBEN to Our Lady the Mother of God
Вівторок, 19 травня		
8:00AM	† Наталка Масний (ж. Родина)	† Natakka Masnyj (Family)
Середа, 20 травня		
8:00AM	† Ричард Томас Мейсон (ж. Наталка Гавдяк)	† Richard Thomas Mason (Natakka Gawdiak)
Четвер, 21 травня		
	Нема Богослужень	
П'ятниця, 22 травня		
	Нема Богослужень	
Субота, 23 травня		
	Нема Богослужень	
Неділя, 24 травня – Зіслання Св. Духа (Зелені свята)		
9:00AM	Матері в Молитві	
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

EASTER CUSTOM: We do not kneel from Easter Sunday until Pentecost Sunday (50 days) as a symbol of our belief in the Resurrection of the dead – the last sentence of the Nicene Creed.

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Acts 20:16-18, 28-36 Gospel – John 17:1-13
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Acts 2:1-11 Gospel – John 7:37-53; 8:12

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered in memory of † Jaroslaw Lesiw (by Cade Family).

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION (Bible Class): No class this week.

FR. CURTIS MCKENZIE, SJ will be substituting for Father Ivan on May 24.

NOTIFICATION OF INTENT TO MARRY (WEDDING BANN): Christina Sawchuk and Peter Chiafalo desire to be joined together in the Holy Mystery of Marriage on May 30, 2026.

PAROCHIAL FEAST DAY CELEBRATION: scheduled for Sunday, May 31. More details to follow. Save the date!

FREE BOOKS: There are free books in the undercroft on the pew as you enter by the rear door. Please browse and take as many as you like. Also, if you're need of large boxes, see Fr. Ivan or a trustee, as we have many available.

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention. You may drop your intention envelope in the collection basket.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Liturgy in Church.

We continue to live-stream Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> & www.facebook.com/HTUCCNY

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!



ВІТАЄМО ДЕЛЕГАТІВ І ГОСТЕЙ
41-ОЇ КОНВЕНЦІЇ УНСОЮЗУ!

WELCOME TO DELEGATES & GUESTS OF
THE 41ST UNA CONVENTION!

Радість Воскресіння: В традиції нашої Церкви кляккання символізує покаяння та покаєння. Тому-то в часі посту ми багато клякали та били поклони. Великдень – це час радості з воскреслим Ісусом, тому Свята Церква поучає нас не клякати у 50 дні від Воскресіння до Зіслання Св. Духа.

Слово Боже на сьогодні: Апостол – Ді. 20, 16-18; 28-36 Євангеліє – Ів. 17, 1-13

НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Ді. 2, 1-11 Євангеліє – Ів. 7, 37-53; 8, 12

Вічне Світло на цей тиждень – в пам'ять † Ярослава Лесів (ж. род. Кейд).

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

Скринька для збірки знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

Курс Релігійної Освіти для дорослих: в цьому тижні нема зустрічі.

О. Куртіс МакКензі буде замінити отця Івана в наступну неділю, 24 травня.

МАТЕРІ В МОЛИТВІ: Наш парафіяльний гурток «Матері в молитві», зустрічається щочетвертої неділі місяця о 9 ранку. Будь ласка, телефонуйте до Надії (845) 647-6911 із запитаннями.

ВЕСІЛЬНІ ОГОЛОШЕННЯ: Христина Савчук і Петро Кіафало – в нашій церкві 30 травня.

Святкування Парафіяльного Празника Пресвятої Трійці заплановано на неділю, 31 травня. Занотуйте собі дату.

ВАЖЛИВО ПАМ'ЯТАТИ, що до і після Св. Літургії слід зберігати тишину в Церкві. Церква – це Дім Божий, тому не можна порушувати зосередженість вірних, які моляться.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ: У нас ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше особливе намірення. Ви можете зателефонувати до парафіяльної канцелярії або кинути конверти з наміреннями у кошик для збірки.



CPW26: CATSKILL PYSANKA WORKSHOP

JUNE 3-7, 2026

Soyuzivka Heritage Center • Kerhonkson, NY

REGISTER NOW FOR:

FULL WORKSHOP
https://forms.gle/NVKhCScomCZANTABYWRZK7PSX_D2

1-DAY PASS
https://forms.gle/NuPqWUKSjYB9H9dWxJ2L_g1m0

SHARE YOUR BIO & PHOTO
https://forms.gle/BqBFT3SZG0M4e8R7RT3C_N5aV

BOOK YOUR LODGING SEPARATELY AT SOYUZIVKA

ALL SKILL LEVELS WELCOME! <https://sites.google.com/view/catskillpysanka>

Financial Recap – 05/10/2026

Cash Offerings	\$ 77.00
Live Stream Offerings	890.00
Other Sundays	75.00
Poor	7.00
Candles	214.00
Fuel & Heat	15.00
Coffee	161.00
F/D Ascension	35.00
Meat Sales	16.00

Total Contributions: \$1,490.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary